KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2845/98,

annettu 22 päivänä joulukuuta 1998,

yhteisön ennakkotarkkailun käyttöönotosta tietyistä kolmansista maista peräisin olevien tiettyjen EHTY:n ja EY:n perustamissopimusten alaan kuuluvien rauta- ja terästuotteiden tuonnissa

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tuontiin sovellettavasta yhteisestä järjestelmästä ja asetuksen (EY) N:o 518/94 kumoamisesta 22 päivänä joulukuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3285/94 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2315/96 ([2]), ja erityisesti sen 11 artiklan,

ottaa huomioon tietyjen kolmansien maiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä ja asetusten (ETY) N:o 1765/82, (ETY) N:o 1766/82 ja (ETY) N:o 3420/83 kumoamisesta 7 päivänä maaliskuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 519/94 ([3]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1138/98 ([4]), ja erityisesti sen 9 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon edellä mainituilla asetuksilla perustetuissa komiteoissa käydyt neuvottelut,

sekä katsoo, että

komission asetuksella (EY) N:o 2604/97 ([5]), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 706/98 ([6]), tiettyjen Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimuksen ja Euroopan yhteisön perustamissopimuksen soveltamisalaan kuuluvien rauta- ja terästuotteiden tuonti yhteisöön asetettiin yhteisön ennakkotarkkailuun,

Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimuksen soveltamisalaan kuuluviin tuotteisiin sovelletaan asetusten (EY) N:o 3285/94 ja (EY) N:o 519/94 säännösten mukaisesti yhteisiä tuontia koskevia sääntöjä, minkä vuoksi EHTY:n soveltamisalaan kuuluvia tuotteita koskevia yhteisön tarkkailutoimenpiteitä on tarpeen toteuttaa mainittujen asetusten säännösten mukaisesti,

koska Turkki poistaa yhteisön osalta tuontitullit kaikilta EHTY:n soveltamisalaan kuuluvilta tuotteilta 31 päivänä joulukuuta 1998 eli aiemmin kuin Euroopan teräs- ja hiiliyhteisön perustamissopimuksen soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden kauppaa koskevassa kahdenvälisessä sopimuksessa on määrätty, on aiheellista poistaa tämän asetuksen soveltamisalasta kaikki EHTY:n perustamissopimuksen alaan kuuluvat Turkin alkuperätuotteet,

yhteisön teräsmarkkinat ovat viime vuosina olleet epävakaat, mikä johtuu osittain tuonnin aiheuttamista paineista ja varsinkin tuonnista alueilta, joiden tuotantokapasiteetti on liian suuri ja kotimainen kysyntä heikko; Kaakkois-Aasiassa alkaneen rahoitus- ja talouskriisin seuraukset ovat vaikuttaneet erittäin haitallisesti teräsmarkkinoihin vuoden 1998 alusta; käytettävissä olevat taloudelliset ilmaisimet osoittavat seuraavia kehityssuuntia;

a) Tuotanto: Vuonna 1997 raakateräksen tuotanto yhteisössä kasvoi 160 miljoonaan tonniin, mikä oli 8,8 prosenttia enemmän kuin vuonna 1996. Kasvu jatkui vuoden 1998 tammikuun ja heinäkuun välisenä aikana. Tuotanto on hidastunut vuoden 1998 elokuusta. Ensimmäisellä vuosipuoliskolla tapahtuneen valmiiden terästuotteiden tuonnin huomattavan kasvun, yksittäisten käyttäjäalojen toiminnan hidastumisen, suurten varastojen ja viennin jatkuneen vähenemisen vuoksi raakateräksen tuotannon pitäisi olla noin 160 miljoonaa tonnia vuonna 1998. Tuotanto voi vähetä vielä hieman vuonna 1999, sillä kulutuksen odotetaan vähenevän 4 prosenttia vuoteen 1998 verrattuna;

b) Tuonti: EHTY:n soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden tuonti yhteisöön kaikista kolmansista maista oli yhteensä 12,2 miljoonaa tonnia vuonna 1997, eli 15 prosenttia enemmän kuin vuonna 1996. Vuoden 1998 kuuden ensimmäisen kuukauden aikana EHTY:n soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden tuonti oli 10 miljoonaa tonnia, mikä vastaa 57,2 prosentin kasvua vuoden 1997 samaan ajanjaksoon verrattuna. Litteiden tuotteiden tuonti lisääntyi 70 prosenttia, pitkien tuotteiden 49 prosenttia ja välituotteiden 117 prosenttia. Valmiiden tuotteiden tuonti Aasiasta lisääntyi 0,2 miljoonasta tonnista vuoden 1997 ensimmäisellä vuosipuoliskolla 1,6 miljoonaan tonniin vuoden 1998 vastaavana ajanjaksona. Tuonti lisääntyi myös maista, joihin Aasian kriisi vaikutti välillisesti. Tiettyjen terästuotteiden hinta yhteisössä laski jopa 30 prosenttia vuonna 1998 halvan tuonnin vuoksi. Tuonnin odotetaan pysyvän voimakkaana vuonna 1999.

c) Vienti: Vuonna 1997 EHTY:n soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden vienti laski 15 prosenttia vuoteen 1996 verrattuna eli 21 miljoonaan tonniin. Vuoden 1998 kuuden ensimmäisen kuukauden aikana EHTY:n soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden vienti oli

([1]) EYVL L 349, 31.12.1994, s. 53
([2]) EYVL L 314, 4.12.1996, s. 1
([3]) EYVL L 67, 10.3.1994, s. 89
([4]) EYVL L 159, 3.6.1998, s. 1
([5]) EYVL L 351, 23.12.1997, s. 28
([6]) EYVL L 98, 31.3.1998, s. 8

yhteensä 8,6 miljoonaa tonnia, mikä vastaa keskimäärin 18 prosentin laskua vuoden 1997 vastaavaan ajanjaksoon verrattuna. Yhteisöstä todennäköisesti tulee terästuotteiden nettotuoja vuonna 1998, mikä on ensimmäinen kerta sen olemassaolon aikana. Vuonna 1997 yhteisöllä oli 8,5 miljoonan tonnin suuruinen nettoylijäämä;

d) Vastaavaa kehitystä esiintyy myös tiettyjen Euroopan yhteisön perustamissopimuksen soveltamisalaan kuuluvien terästuotteiden kohdalla:

— vuonna 1997 kapeiden nauhakelojen tuotanto lisääntyi 16,8 prosenttia vuoteen 1996 verrattuna. Vuonna 1997 vienti lisääntyi keskimäärin 2 prosenttia vuoteen 1996 verrattuna. Vuoden 1998 kuuden ensimmäisen kuukauden aikana vienti laski keskimäärin 7 prosenttia vuoden 1997 vastaavaan ajanjaksoon verrattuna. Näiden yleisten kehityssuuntien taustalla ovat kuitenkin tuonnin aiheuttamat paineet eräillä yhteisön alueilla.

— vuonna 1997 teräsputkien tuotanto lisääntyi 8,6 prosenttia vuoteen 1996 verrattuna. Vuonna 1997 teräsputkien tuonti lisääntyi keskimäärin 1 prosenttia vuoteen 1996 verrattuna. Vuoden 1998 kuuden enimmäisen kuukauden aikana niiden tuonti lisääntyi keskimäärin 34 prosenttia vuoden 1997 vastaavaan ajanjaksoon verrattuna,

tämän vuoksi tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien tiettyjen kolmansista maista peräisin olevien EHTY:n ja EY:n perustamissopimusten alaan kuuluviin tuotteisiin liittyvä kehitys uhkaa aiheuttaa vahinkoa yhteisön tuottajille,

yhteisön ulkomaankaupan tilastoja ei ole saatavilla ajanjaksoilta, jotka vahvistettiin komission asetuksessa (EY) N:o 840/96 ([1]); tämän ongelma on tarpeen ratkaista pikaisesti,

yhteisön etu vaatii tiettyjen terästuotteiden tuonnin asettamista yhteisön ennakkotarkkailuun sellaisten tilastotietojen saamiseksi, joiden avulla tuonnin kehityssuuntauksia voidaan analysoida nopeasti,

sisämarkkinoiden päätökseen saattaminen edellyttää, että yhteisön tuojien täytettäviksi tulevat muodollisuudet ovat samat tavaran tullauspaikasta riippumatta,

yhdenmukaiset arviointiperusteet täyttävän tarkkailuasiakirjan esittäminen olisi asetettava tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden vapaaseen liikkeeseen luovuttamisen edellytykseksi,

jäsenvaltioiden viranomaisten olisi tietyn ajanjakson kuluessa hyväksyttävä kyseinen asiakirja tuojan hakemuksesta ilman, että tuoja saisi tuontioikeutta sen perusteella; asiakirjan olisi tästä syystä oltava voimassa ainoastaan niin kauan kuin tuontia koskevat säännöt pysyvät muuttumattomina,

yhteisön tarkkailua varten myönnettyjen tarkkailuasiakirjojen on oltava voimassa kaikkialla yhteisössä riippumatta siitä, missä jäsenvaltiossa ne on myönnetty,

jäsenvaltioiden ja komission olisi vaihdettava tietoja yhteisön tarkkailun tuloksista niin kattavasti kuin mahdollista,

vaikka tarkkailuasiakirjojen myöntämiseen sovelletaan yhdenmukaisia edellytyksiä yhteisön tasolla, se kuuluu kansallisten viranomaisten vastuualueeseen, ja

olisi muistettava, että tarkkailuasiakirjan myöntäminen tiettyjen rauta- ja terästuotteiden osalta edellyttää tiettyjen kolmansien maiden kanssa tehtyjen kaksinkertaista tarkkailua koskevien sopimusten yhteydessä vahvistettujen järjestelyjen mukaisen vientiasiakirjan esittämistä; tätä asetusta ei sovelleta kyseisistä maista peräisin oleviin tuotteisiin, joihin sovelletaan kaksinkertaista tarkkailun järjestelmää,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Liitteessä I lueteltujen EHTY:n ja EY:n perustamissopimusten soveltamisalaan kuuluvien rauta- ja terästuotteiden luovutus vapaaseen liikkeeseen yhteisössä edellyttää 1 päivästä tammikuuta 1999 yhteisön ennakkotarkkailua asetuksen (EY) N:o 3285/94 11 ja 12 artiklan sekä asetuksen (EY) N:o 519/94 9 ja 10 artiklan mukaisesti. Euroopan vapaakauppaliiton (EFTA) jäsenvaltioiden, Euroopan talousalueesta (ETA) tehdyn sopimuksen sopimuspuolten ja Turkin alkuperätuotteiden yhteisöön tuontia lukuun ottamatta tätä sovelletaan kaikista yhteisöön kuulumattomista maista peräisin olevaan tuontiin. Tuotteisiin, joihin sovelletaan yhteisön ja siihen kuulumattoman maan sopimusta kaksinkertaisesta tarkkailusta, sovelletaan kuitenkin kyseisessä sopimuksessa vahvistettuja edellytyksiä eikä tässä asetuksessa vahvistettuja edellytyksiä.

2. Tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden luokittelu perustuu yhteisön tariffi- ja tilastonimikkeistöön, jäljempänä ”yhdistetty nimikkeistö” tai lyhenne ”CN”. Tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden alkuperä määritetään yhteisössä voimassa olevien sääntöjen mukaisesti.

2 artikla

1. Edellä 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden luovutus vapaaseen liikkeeseen yhteisössä edellyttää jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten myöntämän tarkkailuasiakirjan esittämistä.

([1]) EYVL L 114, 8.5.1996, s. 7

2. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on annettava 1 kohdassa tarkoitettu tarkkailuasiakirja maksutta pyydetyille määrille viiden työpäivän kuluessa siitä, kun yhteisöön sijoittautunut yhteisön tuoja on esittänyt sitä koskevan hakemuksen. Toimivaltaisen kansallisen viranomaisen katsotaan vastaanottaneen hakemuksen viimeistään kolmen työpäivän kuluttua sen jättämisestä, jollei toisin todisteta.

3. Liitteessä II lueteltujen viranomaisten myöntämä tarkkailuasiakirja on voimassa kaikkialla yhteisössä.

4. Tarkkailuasiakirja on laadittava tuontiin sovellettavasta yhteisestä järjestelmästä 22 päivänä joulukuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3285/94 ([1]) liitteessä I olevaa mallia vastaavalle lomakkeelle. Tuojan hakemuksessa on oltava seuraavat tiedot:

a) hakijan nimi ja täydellinen osoite (mukaan lukien puhelin- ja faksinumero sekä mahdollinen toimivaltaisten kansallisten viranomaisten käyttämä tunnistenumero) sekä arvonlisäverotunniste, jos hakija on arvonlisäverovelvollinen,

b) tarvittaessa tavaranhaltijan tai hakijan edustajan nimi ja täydellinen osoite (mukaan lukien puhelin- ja faksinumero);

c) viejän täydellinen nimi ja osoite;

d) tarkka tavarankuvaus, mukaan lukien:

— tavaroiden kauppanimitys,

— yhdistetyn nimikkeistön (CN) koodi/koodit,

— alkuperämaa,

— lähetysmaa,

e) yhdistetyn nimikkeistön nimikkeittäin ilmoitettu nettopaino kilogrammoina sekä määrä käytettynä yksikkönä, milloin se on muu kuin nettopaino,

f) yhdistetyn nimikkeistön nimikkeittäin ilmoitettu tavaroiden cif-arvo yhteisön rajalla euroina;

g) ovatko kyseiset tuotteet kakkoslaatua tai laatuvaatimuksia vastaamattomia ([2]),

h) tulliselvityksen aiottu aika ja paikka;

i) onko kyseessä samasta sopimuksesta aiemmin tehdyn hakemuksen uusinta;

j) seuraava hakijan päiväämä ja allekirjoittama vakuutus, jossa on hakijan nimen selvennys suuraakkosin:

”Minä allekirjoittanut todistan, että tässä hakemuksessa olevat tiedot ovat oikeita ja vilpittömässä mielessä annettuja ja että olen sijoittautunut yhteisön alueelle”.

Tuojan on myös toimitettava jäljennös myynti- tai ostosopimuksesta sekä pro forma -laskusta. Tuojan on pyynnöstä esitettävä tuottajaterästehtaan antama tuotantotodistus esimerkiksi sellaisissa tapauksissa, joissa tavaroita ei osteta suoraan tuottajamaasta.

5. Tarkkailuasiakirjoja voidaan käyttää vain niin kauan kuin järjestelyt tuonnin vapauttamiseksi pysyvät voimassa kyseisten liiketoimien osalta. Rajoittamatta voimassa oleviin tuontia koskeviin säännöksiin ja määräyksiin mahdollisesti tehtävien muutosten tai sopimuksen yhteydessä tai kiintiön hallinnoinnin yhteydessä tehtyjen päätösten soveltamista

— tarkkailuasiakirjan voimassaoloaika vahvistetaan neljäksi kuukaudeksi, ja

— käyttämättömät tai osittain käytetyt tarkkailuasiakirjat voidaan uusia samaksi ajaksi.

6. Tuojan on palautettava tarkkailuasiakirjat niiden voimassaoloajan päätyttyä ne myöntäneelle viranomaiselle.

7. Toimivaltaiset viranomaiset voivat vahvistaminsa edellytyksin sallia, että ilmoitukset tai pyynnöt lähetetään tai tulostetaan sähköisesti. Toimivaltaisille viranomaisille on kuitenkin toimitettava kaikki asiakirjat ja todistusaineisto.

8. Tarkkailuasiakirja voidaan antaa sähköisesti, jos asianomaisilla tullitoimipaikoilla on mahdollisuus käsitellä kyseistä asiakirjaa tietokoneverkossa.

3 artikla

1. Se, että liiketoimessa käytettävä yksikköhinta eroaa tarkkailuasiakirjassa ilmoitetusta yksikköhinnasta vähemmän kuin viisi prosenttia jompaan kumpaan suuntaan tai että tuotavien tuotteiden kokonaismäärä on vähemmän kuin viisi prosenttia suurempi kuin tarkkailuasiakirjassa ilmoitettu määrä, ei estä kyseisten tuotteiden luovuttamista vapaaseen liikkeeseen.

2. Tarkkailuasiakirjahakemukset ja itse tarkkailuasiakirjat ovat luottamuksellisia. Ne on tarkoitettu pelkästään toimivaltaisten viranomaisten ja hakijan käyttöön.

4 artikla

1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle:

a) mahdollisimman säännöllisesti ja ajanmukaisesti ja viimeistään jokaisen kuukauden viimeisenä päivänä yksityiskohtaiset tiedot niistä määristä ja arvoista (euroina laskettuina), joilla tarkkailuasiakirjoja on myönnetty;

([1]) Ottaen huomioon tietyistä euron käyttöön ottamiseen liittyvistä säännöksistä neuvoston asetuksen (EY) N:o 1103/97 2 artiklan säännökset. (EYVL L 162, 19.6.1997, s. 1).

([2]) Niiden arviointiperusteiden perusteella, jotka on esitetty julkaisussa EYVL C 180, 11.7.1991, s. 4.

b) kuuden viikon kuluessa kunkin kuukauden päättymisestä yksityiskohtaiset tiedot kyseisen kuukauden tuonnista asetuksen (EY) N:o 840/96 26 artiklan mukaisetsi.

Jäsenvaltioiden toimittamat tiedot on eriteltävä tuotteen, CN-koodin ja maan mukaan.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava kaikista havaitsemistaan sääntöjenvastaisuuksista tai petoksista ja tarvittaessa syyt, joiden perusteella ne ovat kieltäytyneet myöntämästä tarkkailuasiakirjaa.

5 artikla

Tämän asetuksen mukaisesti annettavat ilmoitukset on toimitettava Euroopan yhteisöjen komissiolle sähköisesti tätä tarkoitusta varten perustetun monipalveluverkon välityksellä, jollei pakottavista teknisistä syistä ole välttämätöntä käyttää tilapäisesti muuta toimitustapaa.

6 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1999.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 22 päivänä joulukuuta 1998.

Komission puolesta
Leon BRITTAN
Varapuheenjohtaja

LIITE I

LUETTELO TUOTTEISTA, JOIHIN SOVELLETAAN ENNAKKOTARKKAILUA (1999)

7208 10 00
7208 25 00
7208 26 00
7208 27 00
7208 36 00
7208 37 10
7208 37 90
7208 38 10
7208 38 90
7208 39 10
7208 39 90
7208 40 10
7208 40 90
7208 51 10
7208 51 30
7208 51 50
7208 51 91
7208 51 99
7208 52 10
7208 52 91
7208 52 99
7208 53 10
7208 53 90
7208 54 10
7208 54 90
7208 90 10

7209 15 00
7209 16 10
7209 16 90
7209 17 10
7209 17 90
7209 18 10
7209 18 91
7209 18 99
7209 25 00
7209 26 10
7209 26 90
7209 27 10
7209 27 90
7209 28 10
7209 28 90
7209 90 10

7210 11 10
7210 12 11
7210 12 19
7210 20 10
7210 30 10
7210 41 10
7210 49 10
7210 50 10
7210 61 10
7210 69 10
7210 70 31
7210 70 39
7210 90 31
7210 90 33
7210 90 38

7211 13 00
7211 14 10
7211 14 90
7211 19 20
7211 19 90
7211 23 10
7211 23 51
7211 23 91 (1)
7211 23 99 (1)
7211 29 20
7211 29 50 (1)
7211 29 90 (1)
7211 90 11
7211 90 90 (1)

7212 10 10
7212 10 91
7212 20 11
7212 30 11
7212 40 10
7212 40 91
7212 50 31
7212 50 51
7212 60 11
7212 60 91

7213 10 00
7213 20 00
7213 91 10
7213 91 20
7213 91 41
7213 91 49
7213 91 70
7213 91 90
7213 99 10
7213 99 90

7214 20 00
7214 30 00
7214 91 10
7214 91 90
7214 99 10
7214 99 31
7214 99 39
7214 99 50
7214 99 61
7214 99 69
7214 99 80
7214 99 90

7215 90 10

7216 10 00
7216 21 00
7216 22 00
7216 31 11
7216 31 19
7216 31 91
7216 31 99
7216 32 11
7216 32 19
7216 32 91
7216 32 99
7216 33 10
7216 33 90
7216 40 10
7216 40 90
7216 50 10
7216 50 91
7216 50 99
7216 99 10
7225 11 00
7225 19 10
7225 19 90
7225 20 20
7225 30 00
7225 40 80

7226 11 10
7226 11 90 (1)
7226 19 10
7226 19 30
7226 19 90 (1)

7228 10 10
7228 10 30
7228 20 11
7228 20 19
7228 20 30
7228 30 20
7228 30 41
7228 30 49
7228 30 61
7228 30 69
7228 30 70
7228 30 89
7228 60 10
7228 70 10
7228 70 31
7228 80 10
7228 80 90

7301 10 00

Koko CN-nimike 7304 (1)

Koko CN-nimike 7306 (1)

7307 93 11 (1)
7307 93 19 (1)
7307 99 30 (1)
7307 99 90 (1)

(1) Euroopan yhteisön perustamissopimuksen soveltamisalaan kuuluvat tuotteet.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II

LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
LISTA ÖVER KOMPETENTA NATIONELLA MYNDIGHETER

BELGIQUE/BELGIË

Ministère des affaires économiques
Administration des relations économiques
Quatrième division: Mise en œuvre des politiques commerciales internationales — Services des licences
Rue Général Leman 60
B-1040 Bruxelles
Télécopieur: (32 2) 230 83 22

Ministerie van Economische Zaken
Bestuur van de Economische Betrekkingen
Vierde Afdeling: Toepassing van het Internationaal Handelsbeleid — Dienst Vergunningen
Generaal Lemanstraat 60
B-1040 Brussel
Fax: (32 2) 230 83 22

DANMARK

Erhvervsfremme Styrelsen
Søndergade 25
DK-8600 Silkeborg
Fax: (45) 87 20 40 77

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft, Dienst 01
Postfach 5171
D-65762 Eschborn 1
Fax: 49 (61 96) 40 42 12

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Γραμματεία Δ.Ο.Σ
Διεύθυνση Διαδικασιών Εξωτερικού
Εμπορίου
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Τέλεφαξ: (301) 328 60 29/328 60 59/328 60 39

ESPAÑA

Ministerio de Economía y Hacienda
Dirección General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Fax: (34) 915 63 18 23/913 49 38 31

FRANCE

Service des industries manufacturières
3-5, rue Barbet-de-Jouy
F-75357 Paris 07 SP
Télécopieur: (33 1) 43 19 43 69

IRELAND

Licensing Unit
Department of Enterprise, Trade and Employment
Kildare Street
IRL-Dublin 2
Fax: (353 1) 676 61 54

ITALIA

Ministero per il Commercio estero
D.G. Import-export, Divisione V
Viale Boston
I-00144 Roma
Telefax: (39) 06-59 93 26 36 / 06 59 93 26 37

LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Télécopieur: (352) 46 61 38

NEDERLAND

Centrale Dienst voor In- en Uitvoer
Postbus 30003, Engelse Kamp 2
9700 RD Groningen
Nederland
Fax (31-50) 526 06 98

ÖSTERREICH

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
Außenwirtschaftsadministration
Landstraßer Hauptstraße 55-57
A-1030 Wien
Fax: 43-1-715 83 47

PORTUGAL

Direcção-Geral do Comércio
Avenida da República, 79
P-1000 Lisboa
Telefax: (351-1) 793 22 10

SUOMI

Tullihallitus
PL 512
FIN-00101 Helsinki
Telekopio: +358 9 614 2852

SVERIGE

Kommerskollegium
Box 6803
S-113 86 Stockholm
Fax: (46-8) 30 67 59

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House — West Precinct
Billingham, Cleveland
United Kingdom TS23 2NF
Fax: (44 1642) 53 35 57